



## **Bedienungsanleitung**

# LP - 33 Phono

Phono-Röhrenvorverstärker

Danke dafür, dass Sie unser Produkt gewählt haben. Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie es in Betrieb nehmen.

Danke, dass Sie unseren Line Magnetic LP-33 Phono Vorverstärker als wichtigen Teil Ihrer Musikanlage gewählt haben.

Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren und in Betrieb nehmen.

Um eine Beschädigung während des Transports zu vermeiden, ist der Verstärker unter Zuhilfenahme von n Schutzschaum verpackt. Entfernen Sie bitte diese Formteile, bevor Sie den Verstärker in Betrieb nehmen, um jegliche Risiken zu vermeiden!

## Inhaltsverzeichnis

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Inhaltsverzeichnis .....         | 2  |
| Packungsinhalt.....              | 3  |
| Eigenschaften des Produkts ..... | 3  |
| Technische Daten .....           | 4  |
| Sicherheitsvorkehrungen .....    | 4  |
| Funktionsbeschreibung .....      | 5  |
| Anschluss .....                  | 8  |
| Einschalten .....                | 8  |
| Röhrentausch .....               | 10 |
| Wartung .....                    | 10 |
| Garantiehinweise .....           | 10 |
| Fehlerbehebung .....             | 11 |
| Adressen .....                   | 12 |

### Hinweis

Der LP-33 Phono Vorverstärker wurde mit unseren Originalteilen entwickelt und hergestellt, um damit die bestmöglichen Ergebnisse zu erzielen- Wir übernehmen keine Verantwortung für Probleme und Beschädigungen, welche am Phono Vorverstärker infolge von nicht originalen Ersatzteilen entstehen.

# Packungsinhalt

Überprüfen Sie bitte zuerst sorgfältig die Verpackung und öffnen Sie sie dann. Die Verpackung enthält die folgenden Teile:

1. 1 Stk. Line Magnetic LP-33 MM & MC
2. 1 Stk. LP-33 Netzteil
3. 2 Stk. Anschlusskabel
4. 1 Stk. Netzkabel
5. 1 Stk. Bedienungsanleitung
6. 1 Stk. Garantiekarte

Beachten Sie: Außer den hier angeführten Teilen sind keine Teile in der Verpackung enthalten.

## **Empfehlung:**

Bewahren Sie sämtliches Verpackungsmaterial für spätere Verwendung auf und ergänzen Sie bitte die Garantiekarte zur Registrierung der Garantie.

## **Anmerkung:**

Überzeugen Sie sich bitte, dass Ihre örtliche Netzspannung die gleiche ist wie die an der Rückseite des Verstärkers vermerkte.

Eine zu geringe Netzspannung kann an Ihrem Verstärker schwere Beschädigungen verursachen! Falls die beiden Spannungen nicht übereinstimmen, kontaktieren Sie bitte unseren Vertrieb für Ihre Region oder Ihren örtlichen Händler.

# Produkteigenschaften

- Das Netzteil und die Ausgangsstufe sind gekapselt und separat am Phono-Vorverstärker montiert, um gegenseitige Störungen zu verringern und bzw. zu vermeiden.
- EI-19 Transformator mit speziell ausgewählten Nickelblechen mit hoher magnetischer Permeabilität, um kleine Signale auf ein Vielfaches zu verstärken.
- Gut ausgewählte und abgestimmte Röhren. Als Röhren für die Audio-Verstärkung haben wir 3 Stück ECC803S (JJ) gewählt.
- Es werden deutsche MCAP Kopplungskondensatoren und japanische Nichicon & Tubycon Filterkondensatoren verwendet.

# Technische Daten

|  |   |
|--|---|
| <b>Leistungsaufnahme:</b>                      | 20 W  |
| <b>Frequenzgang:</b>                           | 20 Hz. - 20 kHz. bei - 1,5 dB   |
| <b>Abmessungen (B x T x H):</b>                | 302 mm x 131 mm x 139 mm (Verstärker)<br>170 mm x 113 mm x 81 mm (Netzteil) |
| <b>Leistungsausgang:</b>                       | ~ 220 V Wechselstrom $\pm$ 5 %, 50 Hz.                                      |
| <b>Netzanforderungen</b>                       | ~ 230 V Wechselstrom $\pm$ 5 %, 50 Hz.                                      |
| <b>Gesamte Harmonische Verzerrungen (THD):</b> | 0,15 % bei 1 kHz.   |
| <b>Signal-/Rauschabstand:</b>                  | MC: 60 dB, MM: 70 dB  |
| <b>Eingangsempfindlichkeit:</b>                | MM: 6 mV, MC(H): 1 mV, MC(L): 0,5 mV  |
| <b>Verstärkungsfaktor:</b>                     | MM: 50 dB, MC(H): 66 dB, MC(L): 72 dB                                       |
| <b>Kanaltrennung:</b>                          | MM: - 65 dB, MC: - 50 dB  |
| <b>Eingangsimpedanz:</b>                       | MM: 50 k $\Omega$ , MC(H): 100 $\Omega$ , MC(L): 47 $\Omega$ ,              |
| <b>Ausgangsimpedanz:</b>                       | 10 k $\Omega$   |
| <b>Nettogewicht:</b>                           | 6,5 kp  |
| <b>Betriebsbedingungen:</b>                    |   |
| <b>Umgebungstemperatur:</b>                    | 0°C bis 40°C  |
| <b>Umgebungsfeuchtigkeit:</b>                  | 2 % bis 80 %  |
| <b>Lagerbedingungen</b>                        |   |
| <b>Umgebungstemperatur:</b>                    | -20°C bis 70°C  |
| <b>Umgebungsfeuchtigkeit:</b>                  | 2 % bis 90 %  |

**Anmerkung:** Line Magnetic Audio behält sich das Recht vor, Technische Daten jederzeit zu ändern, ohne vorherige Information, wenn Produkte aktualisiert werden. Die in den Technischen Daten angeführten Werte zeigen ausschließlich die Werte des von Ihnen gekauften Verstärkers.

# Sicherheitshinweise

1. Stecken Sie das Netzkabel aus, wenn Sie das Produkt über längere Zeit nicht verwenden werden.
2. Da sich die Betriebstemperatur bei langer Benutzungsdauer erhöht, achten Sie bitte darauf, deine gute Belüftung des Geräts gewährleistet ist und installieren Sie den Verstärker an einem gut belüfteten Platz, um Probleme und Brandgefahr zu vermeiden.
3. Betreiben Sie den Vorverstärker nicht ohne angeschlossene Last.
4. Betreiben Sie den Vorverstärker nicht, wenn die Ausgänge offen oder kurzgeschlossen sind.
5. Versuchen Sie nicht, Wartungsarbeiten am Gerät selbst durchzuführen. Das Öffnen der Abdeckung kann Sie gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren aussetzen .
6. Wir übernehmen keinerlei Haftung für irgendwelche Probleme, welche in Folge von Überprüfung und Öffnung des Geräts ohne ausdrückliche Genehmigung unserer Firma entstanden sind. Beauftragen Sie bitte für jegliche Art von Service einen qualifizieren Servicetechniker.
7. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Objekte wie zum Beispiel Vasen auf oder in die Nähe des Geräts.
8. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

9. Bewegen Sie den Verstärker bitte vorsichtig, um ihn nicht fallen zu lassen oder ihn starken Stößen aussetzen.
10. Stecken Sie das Netzkabel aus, wenn Sie das Gerät während eines Gewitters nicht verwenden.

## Lesen und befolgen Sie die Installationsanweisungen sorgfältig:

1. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen wie Radiatoren, Heizregistern oder anderen Wärme erzeugenden Geräten auf.
2. Um eine Überhitzung zu vermeiden, halten Sie bitte die Belüftungsöffnungen des Geräts stets frei zugänglich.
3. Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
4. Der Vorverstärker sollte stabil aufgestellt und gewährleistet werden, dass sich alle vier Füße auf der gleichen Ebene befinden.
5. Halten Sie den Vorverstärker nach allen Richtungen in einem ausreichenden Abstand, damit die Anschlüsse problemlos hergestellt werden können.
6. Halten Sie den Vorverstärker in mindestens 15 cm Abstand von umgebenden Wänden.



- Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, entfernen Sie nicht die Abdeckplatte.
- Es befinden sich im Geräteinneren keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Überlassen Sie Servicearbeiten ausschließlich qualifizierten Personen.
- Um das Risiko eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.



Das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer darauf hinweisen, dass im Inneren dieses Gerätes durch vorkommende gefährlich hohe Spannungen das Risiko eines elektrischen Schlages besteht.



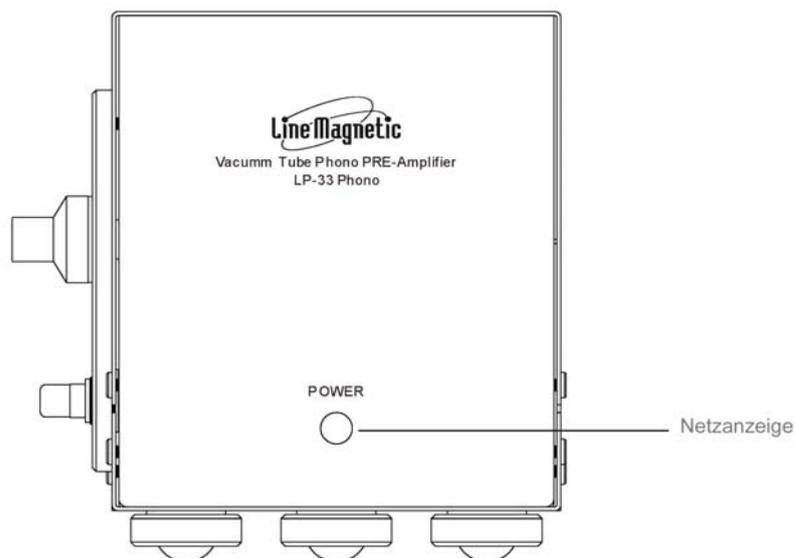
Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von wichtigen Betriebs- und Serviceanleitungen in der mit dem Gerät ausgelieferten Schriftstücken hinweisen.

### Anmerkung:

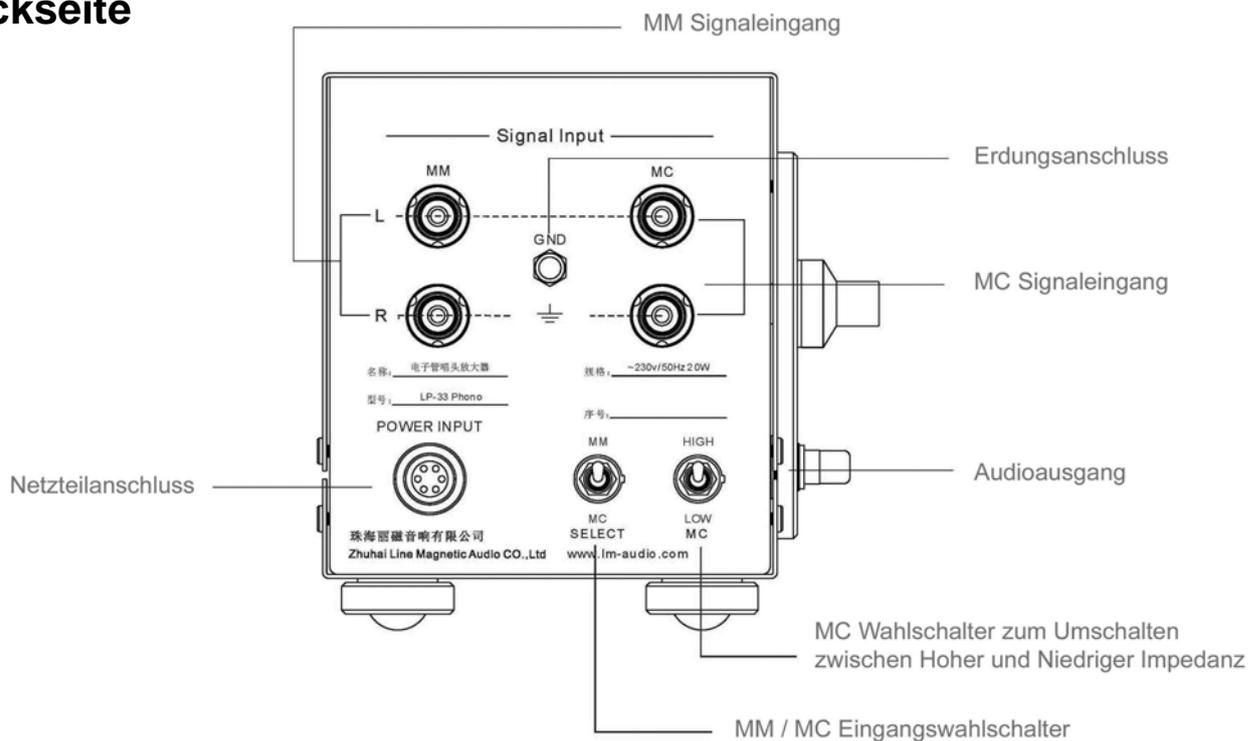
Die Eingangsspannung des Vorverstärkers beträgt 230V Wechselstrom  $\pm 5\%$ . Stellen Sie bitte sicher, dass diese Versorgungsspannung sichergestellt ist. Eine zu geringe oder zu hohe Spannung kann Problem für den Vorverstärker verursachen und seine Lebensdauer verringern.

# Funktionsbeschreibung

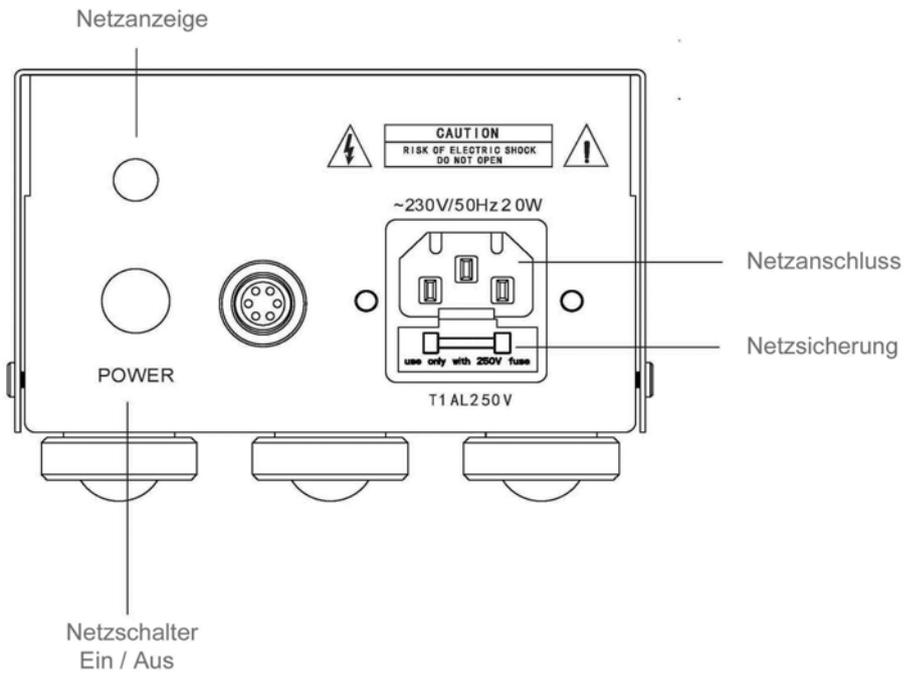
## Vorderseite



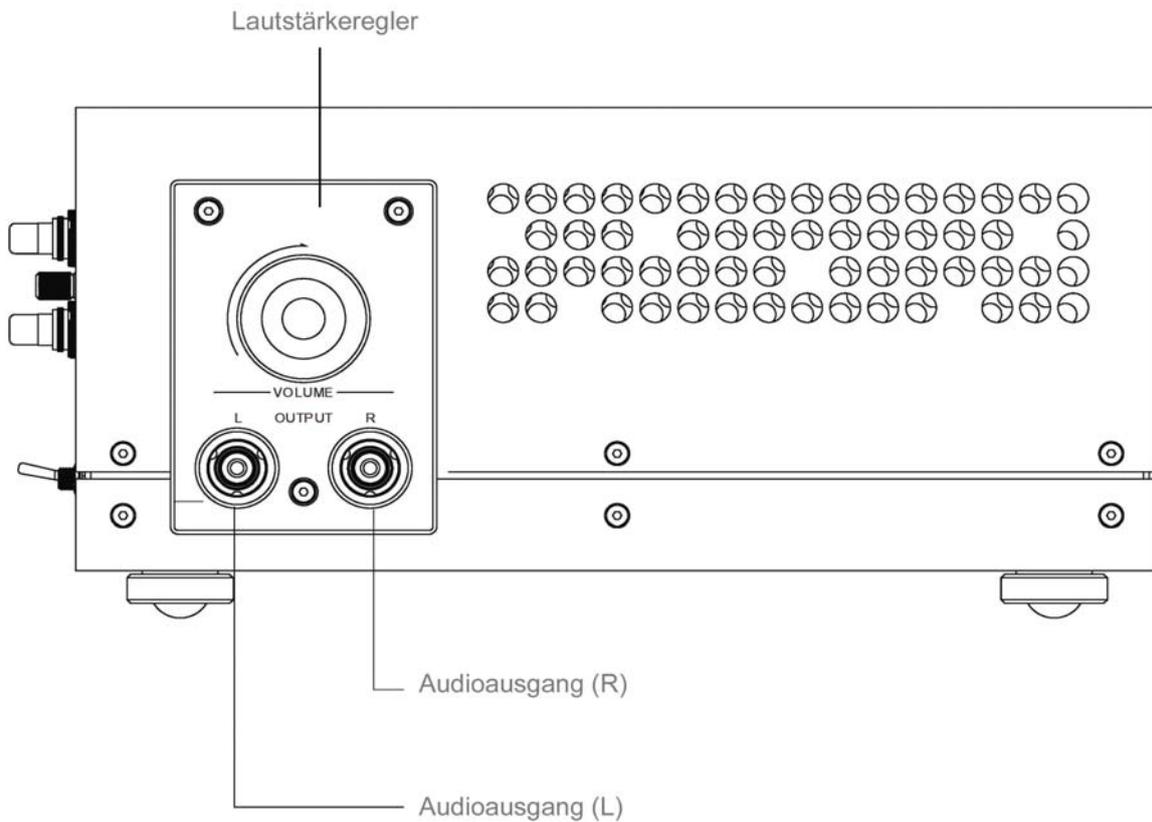
## Rückseite



# Netzteil



# Seitenansicht

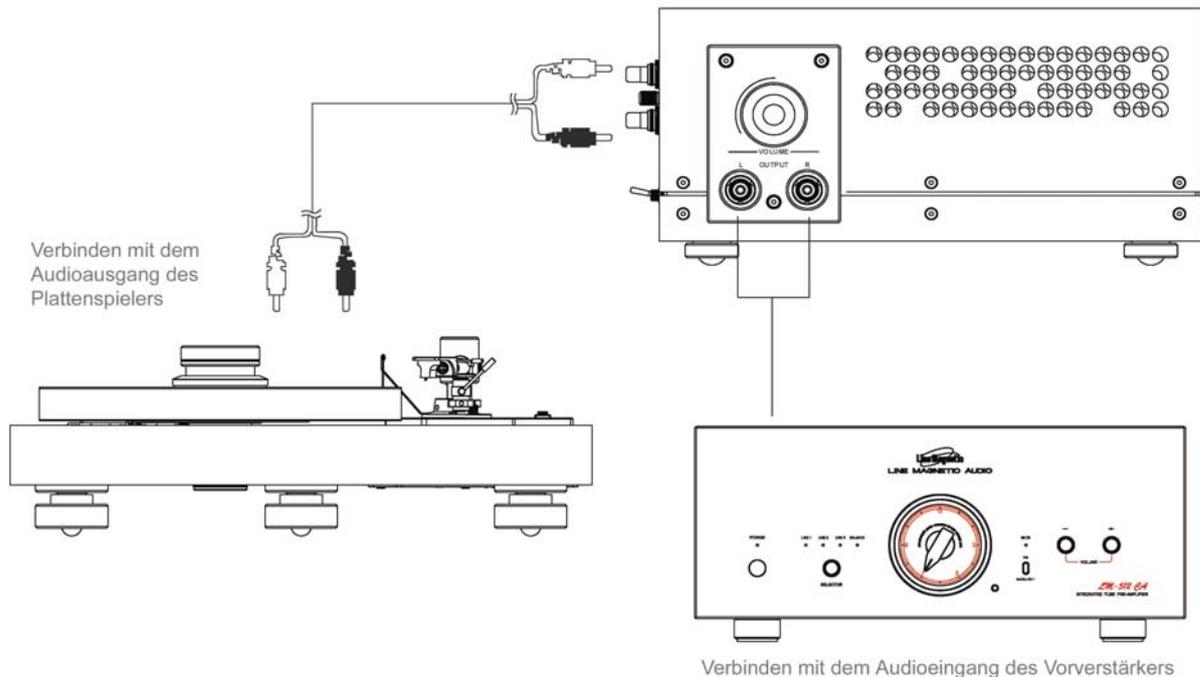


- Anmerkungen:**
1. Beachten Sie bitte die hohe Temperatur der Röhren während des Betriebes.
  2. Für bessere Ergebnisse müssen Treiber- und Leistungsröhren aufeinander abgestimmt werden.

# Anschlüsse

## Audioanschlüsse

Verwenden Sie für den Anschluss des LP-33 an andere Audiogeräte die nachfolgenden Abbildungen als Referenz.



## Hinweise:

1. Beachten Sie während der Installation stets auch die Bedienungsanleitungen der anderen Geräte.
2. Schließen Sie das Netzkabel erst an die Steckdose an, wenn alle anderen Quellen korrekt angeschlossen sind.
3. „R“ bedeutet Rechter Kanal, während „L“ für den Linken Kanal steht.
4. Verwenden Sie bitte für die Verbindungen die richtigen Kabel, da falsche Verbindungen Rauschen oder qualitativ schlechte Funktion bewirken kann.
5. Binden Sie bitte keine Signalkabel zusammen mit anderen Kabeln wie etwa Stromkabeln, um Störungen zu vermeiden.

# Einschalten

Vor dem Einschalten des Verstärkers vergewissern Sie sich bitte, dass alle Anschlüsse korrekt sind und das Netzteil stabilisiert ist.

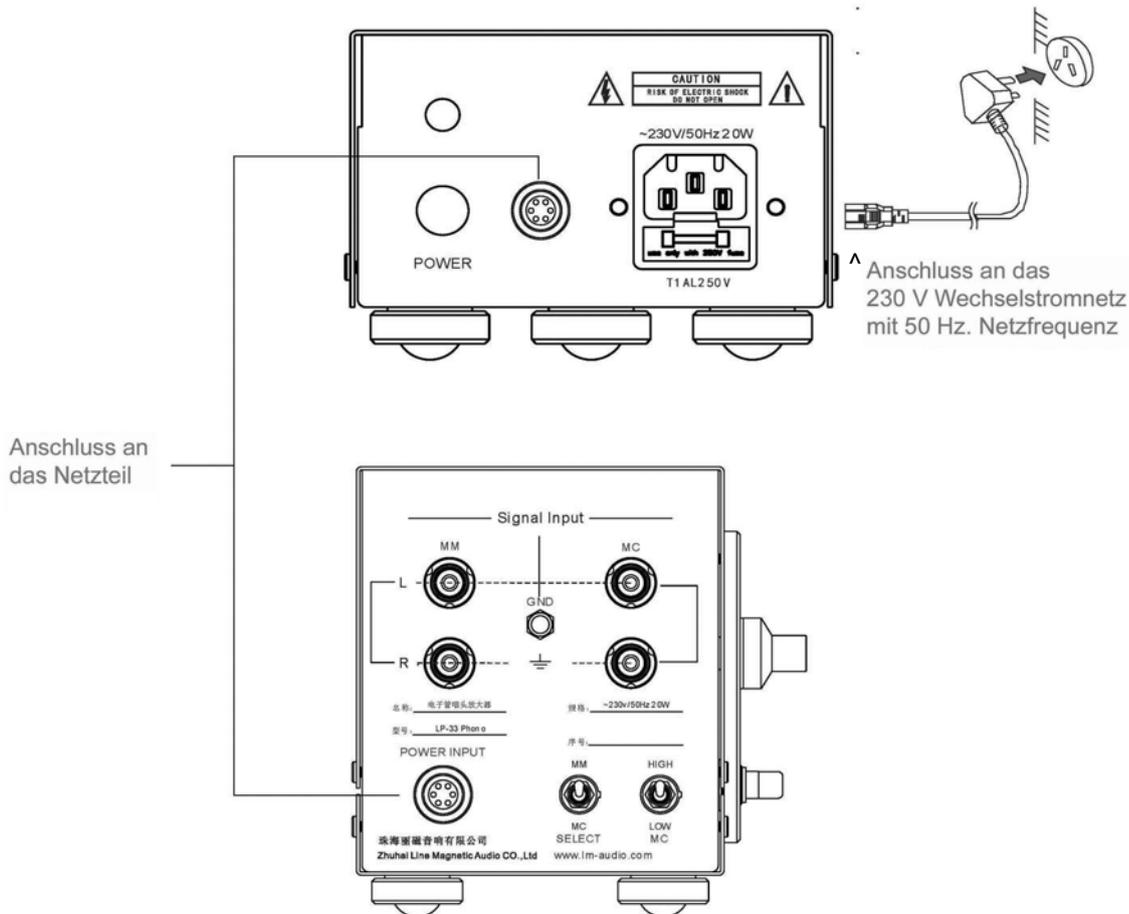
1. Schalten Sie den Vorverstärker ein, und die Netz LED leuchtet. Ihre Funktion zeigt an, dass der Vorverstärker arbeitet.

- Nach 30 Sekunden leuchtet die Netz LED weiter und zeigt damit an, dass der Vorverstärker sehr gut funktioniert. Falls die LED nicht leuchtet, dann kontaktieren Sie bitte Ihren örtlichen Händler oder den Vertrieb.
- Wählen Sie die richtige Tonquelle (MM, MC), stellen Sie den Lautstärkereglern ein und genießen Sie die Musik, die Sie lieben.

## Vorsichtsmaßnahmen:

### Anschluss des Netzkabels:

Schließen Sie zuerst die Lautsprecherkabel und die Signalkabel an, und stecken Sie erst dann das Netzkabel in die Netzbuchse des Vorverstärkers. Überzeugen Sie sich vor dem Einsschalten des Verstärkers bitte davon, dass alle Verbindungen korrekt hergestellt sind und das Netzteil stabilisiert ist.



### Anmerkung:

- Es ist normal, dass der Leistungstransformator während langer Betriebszeiten heiß wird.
- Trennen Sie den Vorverstärker während Gewittern oder wenn Sie ihn über längere Zeit nicht verwenden, vom Stromnetz.
- Stecken Sie das Netzkabel erst ein, wenn alle anderen Verbindungen korrekt ausgeführt sind.
- Um eine Beschädigung des Vorverstärkers zu vermeiden, trennen Sie niemals Verbindungen, während das Gerät eingeschaltet ist.
- Um die Röhren zu schonen, schalten Sie bitte den Verstärker nach dem Ausschalten erst nach frühestens 2 Minuten wieder ein.

# Röhrentausch

| Originalröhre | Übliche Ersatzmodelle                       |
|---------------|---|
| ECC803S       | 12AX7EH, 12AX7, ECC83, CV4004, ECC803, 5751 |
| 6Z4           | 6u4n, U78, 6Z31; alternativ: 6X4*, EZ90*    |

\*Achtung, die zuvor genannten Röhren haben nicht die gleiche Pin-Belegung und können nicht ohne vorherigen Umbau des Gerätes eingesetzt werden. Wenn in dem Gerät eine der zusätzlich genannten Röhren eingesetzt werden soll, sind vorher zwingend Änderungen an der Schaltung notwendig. Diese dürfen nur von einem autorisierten Fachbetrieb durchgeführt werden. Im Zweifel wenden Sie sich vorher direkt an die Firma IAD GmbH unter der Mail: [service@iad-gmbh.de](mailto:service@iad-gmbh.de).

# Wartung

Reinigen Sie den Verstärker mit einem trockenen weichen Tuch und verwenden Sie zur Reinigung bitte keine Chemikalien.



# Garantie

1. Eingeschränkte Garantie: Es gilt eine einjährige eingeschränkte Garantie ab dem Zeitpunkt des Kaufs mit Ausnahme der Vakuumröhren, für welche eine Garantie von 6 Monaten gewährt wird.
2. Die Garantie ist auf den Erstkäufer beschränkt: Diese Garantie gilt ausschließlich für den Erstkäufer des durch die Garantie bedeckten Produkts und kann nicht auf nachfolgende Käufer übertragen werden.
3. Für die Garantie gelten folgende Einschränkungen: Sie ist nicht gültig, wenn das Produkt nicht entsprechend der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wurde, wenn es missbräuchlich oder falsch verwendet, durch Unfall oder Nachlässigkeit oder auf dem Transport im Eigentum des Käufers beschädigt wurde oder infolge einer Reparatur oder Manipulation durch jemanden nicht von Zhuhai Line Magnetic Audio Co., LTD oder einen autorisierten Repräsentanten von Line Magnetic Audio Autorisierten beschädigt wurde.
4. Abwicklung: Falls das Produkt Material- oder Fertigungsfehler aufweist, dann muss es zu alleinigen Kosten des Versenders in der Originalverpackung an Zhuhai Line Magnetic Audio Co., LTD oder einen autorisierten Repräsentanten von Line Magnetic geschickt werden. Ein retourniertes Produkt muss mit einer schriftlichen Beschreibung des Defekts und der Garantiekarte mit dem Stempel eines autorisierten Händlers versehen werden, welche die Modellbezeichnung und die Seriennummer, das Kaufdatum sowie den Namen und die Adresse des Käufers aufweist. Zhuhai Line Magnetic Audio Co., LTD behält sich das Recht vor, Design sowie Daten des Produkts ohne Verpflichtung zu einer Mitteilung zu ändern.
5. Sonstiges: Alle implizierten Garantien, welche sich auf das oben genannte Produkt beziehen, sind auf die Gültigkeitsdauer dieser Garantie begrenzt. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf irgendwelche verbundenen und Folgekosten oder Schäden für den Käufer. Unsere Haftung umfasst höchstens den Betrag, welchen Sie für das Produkt bezahlt haben, welches Subjekt des Anspruchs ist. Dies ist der maximale Betrag, für welchen wir verantwortlich sind. Diese Garantie verleiht Ihnen besondere Rechte. Des Weiteren können Sie auch über weitere Ansprüche verfügen, welche von Land zu Land und von Staat zu Staat unterschiedlich sein können.

# Fehlerbehebung

Befolgen Sie bitte die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung, damit der Verstärker in einer zuverlässigen und sicheren Weise funktioniert. Falls Probleme auftreten oder Sie denken, dass ein Problem vorliegt, überprüfen Sie bitte zuerst die oben angeführten Hinweise, um den Grund für die Unregelmäßigkeit zu ergründen. Manchmal können Probleme durch andere oder angeschlossene Geräte verursacht werden, überprüfen Sie deshalb bitte regelmäßig die Verbindungen. Bleibt das Problem nachher weiter bestehen, dann kontaktieren Sie bitte unseren für Ihre Region zuständigen Vertrieb oder Ihren örtlichen Händler.

| Problem  | Ursache   | Lösung   |
|--|---|--|
| <b>Kein Ausgang:</b><br>Die Netz LED leuchtet nicht.                       | Das Netzkabel ist nicht richtig angeschlossen.  | Überprüfen Sie die Verbindung zum Netzteil oder zur Netzsteckdose.           |
|  | Die Hauptsicherung fehlt.   | Ersetzen Sie die Sicherung durch eine solche von gleichem Typ und Wert.      |
|  | Probleme mit internen Bauteilen oder Komponenten  | Kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler.                                |
| <b>Kein Ausgangssignal</b><br>Die Netz LED leuchtet.                       | Lautstärke ist auf Null gestellt.   | Lautstärke erhöhen.  |
|  | Kein Eingangssignal   | Überprüfen Sie die Funktion der Signalquelle.                                |
| Überprüfen Sie die Eingangswahl und schalten Sie auf den passenden Eingang |   |  |
| Verzerrter Ton   | Hoher Pegel des Eingangssignals   | Stellen Sie die Lautstärke auf eine passende Position.                       |
| Rauschen am Ausgang  | Die Masse des Eingangssignalkabels ist offen oder es gibt beim Kabel von der Quelle einen schlechten Kontakt. | Ersetzen Sie das Eingangssignalkabel durch ein neues Kabel.                  |
|  | Komponenten oder Schaltungen weisen Probleme auf.   | Kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler.                                |
| Stereoabbildung ist nicht gut  | Signal- oder Lautsprecherkabel sind falsch angeschlossen  | Erstellen Sie die Verbindungen wie in der Bedienungsanleitung angegeben neu. |

Das Line Magnetic Logo  ist eine registrierte Handelsmarke von Zhuhai Line Magnetic Audio Co., LTD. Copyright von Zhuhai Line Magnetic Audio Co., LTD. Alle Rechte vorbehalten.

IAD GmbH.  
International Audio Distribution  
Johann- Georg- Halske- Str. 11  
41 352 Korschenbroich  
Deutschland  
Tel.: 0049-2161-61783-0  
Fax: 0049-2161-61783-50  
E-Mail: [info@iad-gmbh.de](mailto:info@iad-gmbh.de)  
Satz- und Druckfehler vorbehalten.

Übersetzung: H. Hirner, A - Krems, 230109

  
LINE MAGNETIC AUDIO



Zhuhai Line Magnetic Audio Co., Ltd.  
TEL: 0756-391 1922 E-MAIL : [market@lm-audio.com](mailto:market@lm-audio.com)  
Address: 4th Floor Building No.2 Ping Xi Road No.6 Nanping Industry Park, Zhuhai,  
Guangdong Province, China